

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 1 (1962-1963)
Heft: 6

Vorwort: Message du Président de la Confédération aux Suisses à l'étranger à l'occasion du 1er août 1963
Autor: Spühler, W.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

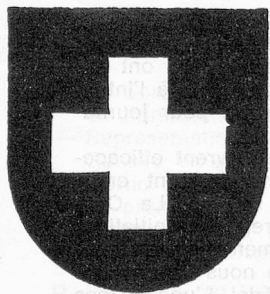
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LE COURRIER SUISSE

Publié sous les auspices de la Conférence des
résidents et Délégués des Sociétés Suisses
et Belgique et du Grand-Duché de Luxembourg

N° 6 - JUILLET 1963

AVIS DE L'AMBASSADE

A l'occasion de la Fête Nationale Suisse, Monsieur
Jean-Louis PAHUD, Ambassadeur de Suisse, aura
le plaisir de recevoir ses compatriotes de Belgique
à sa résidence, 12 rue Guimard, le jeudi 1^{er} Août,
de 18 à 20 heures.

Message du Président de la Confédération aux Suisses à l'étranger à l'occasion du 1^{er} août 1963

Mes chers compatriotes,

Le 1^{er} Août nous offre tout spécialement cette année
l'occasion de méditer sur les bases de la raison d'être de
notre pays et de réfléchir à sa position dans le monde,
bien qu'elles puissent très souvent paraître inactuelles.
Nous devons nous efforcer encore plus que par le passé
de sauvegarder l'héritage de nos ancêtres et en même
temps de maintenir le pas avec les modifications de
l'heure présente. Notre tâche la plus importante est la
préservation et transmission de tout ce qui constitue notre
particularité et fait de la Suisse notre patrie. Elle ne doit
toutefois pas nous empêcher d'être solidaires avec notre
entourage et de collaborer avec lui.

LA SUISSE ET LES PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT

Quelque part dans ce monde, il est un pays généreuse-
ment doté par la nature. Son climat clément et ses terres
extrêmement fertiles lui permettent de faire deux moissons
par année. Ses plantations fournissent d'abondantes
récoltes de coton, de canne à sucre, de bananes, de café,
de tabac et même de caoutchouc. Dans les montagnes de
l'intérieur, paissent d'immenses troupeaux de bétail et de
moutons. Les eaux qui baignent ses côtes sont très pois-
sonneuses. D'importants gisements de minéraux, de
pierres précieuses et de charbon ont été découverts et
sont en partie exploités. On y trouve également du
pétrole.



Un avant-goût de la Chanson Neuchâteloise qui animera
notre Fête Nationale le 27 Juillet à Bruxelles.

La Suisse est un petit Etat qui peut justifier et soutenir
son existence seulement par le maintien et la défense des
principes inébranlables de justice et de liberté. Notre
patrie doit donc compter non seulement sur les Suisses
de l'intérieur mais aussi dans une mesure toute particu-
lière sur ceux de l'étranger. Vous, chers compatriotes de
l'étranger, êtes appelés à représenter la Suisse et son
idéal là où vous vous trouvez par votre attitude et votre
travail. Les difficultés que vous affrontez journellement
sont nombreuses. Que vous soyez à même de les sur-
monter avec courage et persévérance prouve votre appar-
tenance à ce qui est suisse. La patrie est fière de vous et
vous remercie de votre fidélité.

En ce jour de commémoration, je vous apporte, au nom
du Conseil fédéral et du peuple suisse tout entier, le salut
de la patrie lointaine et vous adresse mes vœux de bon-
heur et de succès pour vous et les vôtres.

W. Spühler

Les terres, les mines, les quelques usines sont la pro-
priété d'un certain nombre de riches familles, de com-
pagnies étrangères ou du Gouvernement. Malgré de telles
richesses, le revenu moyen annuel se situe à moins de
100 dollars par habitant. Un tiers de sa population serait
analphabète.

Nous laissons au lecteur le soin de deviner le nom de
ce pays. Il existe, et — plus significatif encore —, il est
le type des pays peu développés. En effet, les deux tiers
de l'humanité vivent aujourd'hui encore dans des condi-
tions similaires.

Par comparaison, la Suisse, pays pratiquement sans

Offert par Madame J. KREBS, 85, av. A. Huysmans,, Bruxelles 5